

## Impressum

**Herausgeber**  
Karl Hörmann  
Von-Esmarch-Straße 111 · D-48149 Münster  
Telefon +49 (0)251 861500 · Telefax +49 (0)251 866488  
mtk@bkmt.de

**Mitherausgeberin und Redaktion**  
Yolanda Bertolaso  
mtk@kuenstlerischetherapien.de

**Mitherausgeber**  
Georg Franzen  
Ruth Hampe  
Gunther Klosinski  
Wolfgang Mastnak  
Karl-Heinz Menzen  
Lony Schiltz  
Barbara Wichelhaus

## Verlag

**PABST SCIENCE PUBLISHERS**  
Eichengrund 28 · D-49525 Lengerich  
Telefon +49 (0)5484 308  
pabst@pabst-publishers.com  
www.pabst-publishers.com  
www.pabst-science-publishers.com  
www.psychologie-aktuell.com

**Herstellung**  
Bernhard Mündel  
muendel@pabst-publishers.com

**Administration**  
Karin Mönninghoff  
moenninghoff@pabst-publishers.com

**Urheber- und Verlagsrechte**  
Diese Zeitschrift einschließlich aller ihrer Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

**Haftungsausschluss:** Der Inhalt jedes Heftes wurde sorgfältig erarbeitet, jedoch sind Fehler nicht vollständig auszuschließen. Aus diesem Grund übernehmen Autoren, Redaktion und Verlag keine Haftung für die Richtigkeit der Angaben, Hinweise und Ratschläge. Die nicht besonders gekennzeichnete Nennung von geschützten Warenzeichen oder Bezeichnungen lässt nicht den Schluss zu, dass diese nicht marken- oder patenschutzrechtlichen Bestimmungen unterliegen. Abbildungen dienen der Illustration. Die dargestellten Personen, Gegenstände oder Sachverhalte müssen nicht unbedingt im Zusammenhang mit den im jeweiligen Artikel erwähnten stehen.

Für unverlangt eingesandte Texte, Materialien und Fotos wird keine Haftung übernommen. Eine Rücksendung unverlangt eingesandter Beiträge erfolgt nur bei Erstattung der Versandkosten. Die Redaktion behält sich vor, Manuskripte zu bearbeiten, insbesondere zu kürzen, und nach eigenem Ermessen zu ergänzen, zu verändern und zu illustrieren. Zur Rezension übersandte Medien werden nicht zurückgesandt.

## Abonnement- und Bestellservice

Erscheinungsweise: halbjährlich  
Jahresabonnement:  
80,- Euro (privat),  
173,- Euro (Institute)  
inkl. MwSt. und Versand

Mitglieder des Berufsverbands für künstlerische Therapien – Wissenschaftliche Gesellschaft für künstlerische Therapien g.e.V. erhalten einen Rabatt von 25 Prozent auf den Jahresabonnementpreis.

**Bankverbindung**  
IBAN: DE90 2658 0070 7724 27  
BIC: DRESDEFF265

**Bestellservice**  
haarlammert@pabst-publishers.com  
Tel. +49 (0)5484 97234

**Bezugsbedingungen**  
Soweit im Abonnementsvertrag nichts anderes vereinbart wurde, verpflichtet der Bezug zur Abnahme eines vollständigen Jahresabonnements (2 Ausgaben). Kündigung des Abonnements unter Einhaltung einer Frist von 30 Tagen jeweils zum Jahresende. Im Falle von Lieferhindernissen durch höhere Gewalt oder Streiks entstehen keine Rechtsansprüche des Abonnenten an den Verlag.

**Titelbild**  
Otto Piene, Lichtobjekte an der Außenfassade des Kunstmuseums Celle (Foto: Urs Müller)

**Druck**  
booksfactory.de

ISSN 0933-6885

# Musik-, Tanz- & Kunsttherapie

Zeitschrift für künstlerische Therapien im Bildungs-, Sozial- und Gesundheitswesen

34. Jahrgang · 2024 · Heft 1

## Schwerpunktthema: Rezeptive Kunsttherapie im Museum

Gastherausgeber: Georg Franzen & Julia Otto

## Inhalt

- 3 **Editorial**  
*Georg Franzen*
- 4 **Orte der Begegnung – mit Kunst und mit sich selbst.**  
**Das Kunstmuseum Celle mit Sammlung Robert Simon und der Lichtkunstbahnhof Celle**  
*Julia Otto*
- 11 **Begegnung ist Kunst ist Begegnung.**  
**Joseph Beuys – Eine Werkbetrachtung**  
*Naira Bloss & Ulla Utasch*
- 22 **„Raum 70“ von Ben Willikens**  
*Drazana Knezevic*
- 29 **Workshop in Celle 2019. Eine Dokumentation**  
*Dorota Osche*
- 38 **Die Rezeption von Kunsterfahrungen in der ambulanten Psychotherapie**  
*Georg Franzen & Alena Franzen*
- 42 **Slow-Looking**  
*Maria Büter*
- 50 **Art galleries as potential wellbeing centres of the future**  
*Maria Büter & Rebecca Chamberlain*
- 65 **Lässt sich das Wohlbefinden durch eine integrative kunsttherapeutische Intervention steigern?**  
*Sybille Koenig*
- 80 **Die Natur der Bilder. Anmerkungen zu einer Archäologie der Künstlerischen Therapie**  
*Karl-Heinz Menzen*
- 87 **Politically sensitive art therapy – Strukturen von Macht und Machtmissbrauch in der Kunsttherapie**  
*Angelina Iussa*
- 99 **Caspar David Friedrich. Introspektion durch Naturerfahrung**  
*Georg Franzen*
- 102 **Bildstrecke Caspar David Friedrich**
- 105 **Projekt: Systemisches Lexikon künstlerischer Therapien. Ein Essay**  
*Wolfgang Mastnak*

## 112 Rezensionen

Georg Franzen & Karl-Heinz Menzen (Hrsg.)  
*Rezeptive Kunsttherapie. Das künstlerische Bild im Leidenszusammenhang des Patienten*

Christel Schmieling-Burow & Olaf-Axel Burow  
*Art-Coaching: Das Potenzial der inneren Bilder nutzen*

Rüdiger Standhardt  
*TAO – Training Achtsamkeit in Organisationen.  
 Die Kunst, sich selbst und eine Organisation achtsam zu führen*

Stefan Hammel  
*Hypnosystemische Therapie. Das Handbuch für die Praxis*

Veronika Schröter  
*Messie-Syndrom und pathologisches Horten. Das Praxisbuch.  
 Für Psychotherapie, ambulante und stationäre Einrichtungen*

## 120 Veranstaltungshinweis

GIULIANA MORANDINI

## CAFFÈ SPECCHI

Übersetzt von Heinz Riedt



## Psychoanalyse: Ein Weg zu verborgenen Schauplätzen

Katharina Pollacek ist nach Triest zurückgekehrt, um sich das Sorgerecht für ihren Sohn zu erkämpfen. Sie irrt in der Stadt umher, getrieben von der Macht ihrer Erinnerung, auf der Suche...

Sie berührt die Dinge, um die verborgenen Schauplätze zu erkunden, die Buchten unter der Oberfläche. „Man durchwandert einen großen Leib und kommt auf die unerfüllten Wünsche zurück.“

Zweifellos hat mir die Psychoanalyse nicht nur geholfen, auf der Welt besser zurechtzukommen, sondern sie hat auch meine Fähigkeiten entwickelt, die Sprache zu bewegen. Vorher war dies ein brachliegendes Mate-

rial, regungslose Algen in einer Lagune; nach der Analyse gab es wohl noch die Lagune und die Algen, doch alles war in Bewegung geraten, und so schien mir das Bild in seiner Gesamtheit weniger erschreckend.

„In seinem reichen, schmerzhaften und existenziellen Entwurf ist ‚Caffè Specchi‘ ... das große Wagnis der rigorosen und entschlossenen Suche nach einer eigenen Identität in einer feindlichen Welt.“  
 (Ugo Ronfani, *Il Giorno*)

**208 Seiten**  
**ISBN 978-3-95853-863-4 | 12,00 €**



COMMEDIA & ARTE bei  PABST SCIENCE PUBLISHERS

Eichengrund 28 · D-49525 Lengerich · Tel. +49 (0)5484 308 · pabst@pabst-publishers.com · www.pabst-publishers.com